

Distr.: General  
10 November 2004  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية

الدورة العادية لعام ٢٠٠٥

١٨-٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥

التقارير التي تقدم مرة كل أربع سنوات عن طريق الأمين العام عملاً  
بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦: تقارير الفترة  
٢٠٠٢ - ٢٠٠٣

مذكرة من الأمين العام

## المحتويات

### الصفحة

٢	.....	١ - الرابطة الأمريكية لعلم النفس
٥	.....	٢ - مركز اليابان الآسيوي لموارد المرأة
٧	.....	٣ - منتدى المرأة الآسيوية في التنمية التعاونية
٩	.....	٤ - رابطة المتطوعين للخدمة الدولية
١٢	.....	٥ - اتحاد الرابطة الأوروبية لركاب الدراجات النارية
١٤	.....	٦ - مؤسسة جيوفاني وفرانشيسكا فالكون
١٦	.....	٧ - جماعة السيدة العذراء والراعي الصالح للأعمال الخيرية

## ١ - الرابطة الأمريكية لعلم النفس\*

(مُنحت المركز الاستشاري الخاص عام ٢٠٠٠)

الرابطة الأمريكية لعلم النفس منظمة غير حكومية تضم حوالي ١٤٠.٠٠٠ عضو، وهي أكبر وأقدم رابطة علم نفس في العالم. وتمثل أهداف الرابطة، كما جاء في نظامها الداخلي، في "التقدم بعلم النفس، بوصفه علماً ومهنة ووسيلة للنهوض بصحة الإنسان وتعليمه ورفاهه". وتكرس الرابطة نشاطها لفهم العوامل التي تجمع أو تفرق بين أنماط السلوك البشري ولتعزيز تنمية البشر ورفاههم في السياقين الوطني والعالمي. ويتناول جانب كبير من عمل الرابطة، الذي يجري عن طريق الحكم المحلي ومراكز التوجيه وفي مجالات المصلحة العامة، والتعليم، والعلم، والممارسة، وعن طريق ما يزيد على ٥٠ شعبة، مجالات اهتمام المجلس الاقتصادي والاجتماعي وغيره من هيئات الأمم المتحدة (مثل كبار السن، والأطفال، والمسائل الجنسانية، والمساواة بين الأعراق، ومتلازمة نقص المناعة البشرية (الإيدز)). ولم تطرأ أية تغييرات كبيرة على عمل الرابطة خلال السنوات الأربع الأخيرة باستثناء تغييرات في ميزانيتها وفي عدد أعضائها.

وفي الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، كانت للرابطة علاقات استشارية مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وإدارة الأمم المتحدة لشؤون الإعلام، إضافة إلى حصولها على مركز المراقب لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي. والرابطة أيضاً عضو في مؤتمر المنظمات غير الحكومية ذات العلاقة الاستشارية مع الأمم المتحدة، وقد تعاونت مع عدد من المنظمات غير الحكومية ومكاتب الأمم المتحدة والبعثات الدبلوماسية بشأن عدة مسائل تتعلق بالسياسات العامة وغيرها من المسائل وأسهمت في دراسة تلك المسائل من منظور الصحة النفسية والعقلية.

### المشاركة في أعمال المجلس الاقتصادي والاجتماعي وفي المؤتمرات الرئيسية

في الفترة من سنة ٢٠٠٠ إلى سنة ٢٠٠٣، اشتركت الرابطة الأمريكية لعلم النفس بنشاط مع غيرها من المنظمات غير الحكومية ومع الحكومات في أعمال الدورات الاستثنائية للجمعية العامة بما فيها استعراض الخمس سنوات للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة؛ ومؤتمر قمة الألفية؛ والدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ والعمليات التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية بالطفل (٢٠٠٢).

\* صدرت بدون تحرير رسمي.

اشتركت الرابطة أيضا بنشاط في العمليات التحضيرية للمؤتمر العالمي المناهضة العنصرية. وكان للرابطة دور محوري في الجمعية العالمية الثانية للشيخوخة. وكانت الرابطة ممثلة أيضا في اجتماع القمة لمجتمع المعلومات.

تابع ممثلو الرابطة الأعمال الجارية التي تقوم بها اللجان الفنية، لا سيما لجنة وضع المرأة (٢٠٠١، و ٢٠٠٢، و ٢٠٠٣)، ولجنة التنمية الاجتماعية (٢٠٠٢، و ٢٠٠٣)، ولجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (٢٠٠١، و ٢٠٠٢، و ٢٠٠٣). وكانت الرابطة ممثلة في مؤتمر الأمم المتحدة الإقليمي لتزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ (٢٠٠١)، وفي المنتدى الدائم المعني بالشعوب الأصلية (٢٠٠٢، و ٢٠٠٣). وكان هدف الرابطة في تلك الاجتماعات هو الإسهام في تقييم التقدم المحرز في تنفيذ مختلف خطط العمل واقتراح استراتيجيات نفسية وغيرها من الاستراتيجيات الفعالة التي تتناول المسائل القائمة والناشئة تُطرح عن طريق ورقات موقف وتناقش في أفرقة مناقشة تثقيفية.

### التعاون مع الأمم المتحدة

إلى جانب حضور اجتماعات الإحاطة الأسبوعية التي تعقدها إدارة شؤون الإعلام للمنظمات غير الحكومية، تعاون ممثلو الرابطة مع المنظمات غير الحكومية الأخرى ومع إدارة شؤون الإعلام في التخطيط لثلاثة اجتماعات إحاطة: اجتماع عن متابعة دورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية بالطفل؛ واجتماع عن الهجرة الدولية احتفالاً باليوم العالمي للقضاء على التمييز العنصري؛ واجتماع إحاطة ثالث احتفالاً بالذكرى السنوية الرابعة عشرة لاعتماد الجمعية العامة اتفاقية حقوق الطفل. وحضر ممثلو الرابطة أيضا المؤتمر السنوي الذي تعقده إدارة شؤون الإعلام مع المنظمات غير الحكومية.

اهتمت الرابطة خلال عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣، بالمسائل المتعلقة بالأطفال عن طريق اشتراكها في رئاسة لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الطفل وعن طريق المشاورات الدورية مع موظفي عدة مكاتب في شعبة السياسات والتخطيط في اليونيسيف. والغرض من هذه المشاورات هو تيسير التعاون مع اليونيسيف في تنفيذ أولوياتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل، والأهداف الإنمائية للألفية، وأهداف دورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية بالطفل. وللرابطة أيضا أعضاء يمثلونها في لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية باليونيسيف وفي اثنين من أفرقتها العاملة، الفريق المعني بالطفلة والفريق المعني بالأطفال في الصراعات المسلحة.

أسهمت الرابطة، عن طريق ممثليها في اللجنة التنفيذية للجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالصحة العقلية، في إدماج المسائل والمنظورات المتعلقة بالصحة النفسية والعقلية في جدول أعمال الأمم المتحدة.

كانت الرابطة ممثلة بباحثة في الاجتماع العالمي عن التربية الذي نظّمته اليونسكو يومي ١٨ و ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣.

### المبادرات التي اتخذت دعماً للأمم المتحدة

تعاونت الرابطة الأمريكية لعلم النفس في الأمم المتحدة مع عدد من لجان ومجموعات المنظمات غير الحكومية في تنفيذ اتفاقيات الأمم المتحدة وقراراتها والوثائق الحتمية لمؤتمراتها الرئيسية. وشملت تلك الجهود وضع بيانات موقف وتوصيات من أجل تحقيق الإجماع على وثائق للسياسات العامة والمشاركة في تقديم تلك البيانات والتوصيات والمشاركة في أفرقة المناقشة وغيرها من البرامج الرامية إلى التوعية باتفاقيات الأمم المتحدة وخطط عمل المؤتمرات العالمية، وإقامة حوار حول تنفيذها والسعي إلى مساعدة ممثلي وكالات الأمم المتحدة والحكومات في رصد التقدم المحرز في تنفيذ اتفاقيات الأمم المتحدة وخطط عملها.

وشجع ممثلو الرابطة في الأمم المتحدة بنشاط مناقشة مختلف جوانب جدول أعمال الأمم المتحدة في الاجتماعات المحلية والإقليمية والدولية للمنظمات الدولية لعلم النفس. وتضمنت برامج المؤتمرات السنوية للرابطة منتديات حول مواضيع الطفل والمرأة والعنصرية.

---

\* صدرت بدون تحرير رسمي.

## ٢ - مركز اليابان الآسيوي لموارد المرأة\*

(مُنح المركز الاستشاري الخاص لدى المجلس في عام ٢٠٠٠)

أُنشئ مركز اليابان الآسيوي لموارد المرأة في عام ١٩٩٥ كجزء من الرابطة النسائية الآسيوية، وهي إحدى المؤسسات النسائية في اليابان التي قامت بأنشطة كثيفة من منظور جنساني ومنظور العلاقات بين بلدان الشمال والجنوب، مع انتقاد دور اليابان في آسيا خلال العقدين الماضيين. وتعزيزاً للرابطة النسائية الآسيوية التي تقتصر إدارتها على المتطوعين، تقرر إنشاء مركز اليابان الآسيوي لموارد المرأة بموظفين نظاميين وبمنظرة جديدة نحو القرن الحادي والعشرين. ويقوم المركز على التمويل الذاتي، ويتلقى دعمه من رسوم أعضائه وعددهم حوالي ٩٠٠.

وييسر المركز المناقشات والأنشطة في مجال مساعدة المرأة في آسيا على تصور وإقامة مجتمع قائم على المساواة بين الجنسين والعناية بالبيئة، وتسوده الديمقراطية محلياً وعالمياً، وخال من الفقر والقمع والتمييز. إننا نريد تحويل آسيا من قارة تركز على تطوير ناتجها القومي الإجمالي إلى قارة تستقبل القرن الحادي والعشرين باحترامها لحقوق الإنسان.

ويتيح المركز أيضاً للمرأة اليابانية متدييات للتفكير والمناقشة والعمل وتبادل المعلومات والخبرات مع النساء الآسيويات ولتوسيع الشبكات النسائية داخل اليابان وخارجها سعياً إلى تمكين المرأة.

وتشمل أنشطة المركز إصدار المنشورات وتنظيم حلقات تدريبية، وإجراء البحوث؛ وتنسيق المؤتمرات (داخل اليابان وخارجها)؛ والدعوة والحملات؛ وتعزيز التعاون والتضامن الدوليين.

الأنشطة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣: المؤتمرات والاجتماعات المتصلة بالأمم المتحدة، التي حضرها المركز

٢٠٠٠

دورة الجمعية العامة الاستثنائية "المرأة عام ٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين والتنمية والسلام في القرن الحادي والعشرين". ونظم المركز حلقة عمل للمنظمات غير الحكومية عن موضوع "قضايا نساء المتعة"؛

٢٠٠١

الدورة الخامسة والأربعون للجنة وضع المرأة؛ والمؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية؛  
والمؤتمر العالمي الثاني المعني بالاستغلال الجنسي للأطفال لأغراض تجارية. ونظم المركز حلقة  
عمل عن استغلال الأطفال جنسيا في اليابان لأغراض تجارية.

٢٠٠٢

الدورة الرابعة والخمسون للجنة الفرعية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، جنيف.

٢٠٠٣

الدورة الخامسة والخمسون للجنة الفرعية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها.

### الأنشطة الأخرى

نظم المركز خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ عددا من حلقات العمل والحلقات  
الدراسية عن مواضيع مثل القومية والمسائل الجنسانية، والقضايا الجنسانية والتنمية، والعنف  
ضد المرأة. وأشرف أيضا على محاضرات ومناقشات مع نساء من بلدان مثل أفغانستان والهند  
وباكستان، ونظم جولات دراسية نسائية في عدد من بلدان آسيا.

## ٣ - منتدى المرأة الآسيوية في التنمية التعاونية (مُنح المركز الاستشاري الخاص في عام ٢٠٠٠)

إن منتدى المرأة الآسيوية في التنمية التعاونية هيئة مرجعية تسعى إلى النهوض بالمسائل الجنسانية والتعاونية في آسيا. وأنشئ المنتدى بغرض الاهتمام بالمسائل الجنسانية وإدراجها في الهياكل التعاونية، والسياسات والبرامج والمشاريع والخدمات. وكان إنشاء المنتدى نتيجة وعي بأوجه عدم المساواة بين الجنسين في التعاونيات، لاسيما فيما يتصل بطرائق تطبيق المبادئ والقيم التعاونية. ويقوم المنتدى على الإيمان بأن التعاونيات، نظرا لكونها مؤسسات اجتماعية-اقتصادية شعبية الأساس تدار ديمقراطيا، لها القيم والهياكل الأساسية والموارد الكفيلة بتحقيق العدالة بين الجنسين، وتحسين العلاقات بينهما، وتحسين ظروف عيش المحرومين اقتصاديا واجتماعيا، ومن بينهم الكثير من النساء. وتتمثل أهداف المنتدى في توعية المنظمات التعاونية وتمكينها من وضع المساواة بين الجنسين في جدول أعمالها، وتحقيق ذلك، وتمكين المرأة؛ وتيسير تطوير وإقامة آليات لتمكين المرأة من المشاركة بنشاط وفعالية في الحركات التعاونية بوصفها عضوة وقائدة، وتحقيق استفادتها من ذلك استفادة منصفة؛ وتمكين المرأة والرجل من العمل معا في الحركات التعاونية كشركاء متساوين في فرص الوصول المتاحة في مختلف السياقات. وهذه الأهداف تتحقق عن طريق برامج المنتدى وخدماته، مثل إدراج المسائل الجنسانية في صلب الأنشطة الرئيسية، وزيادة عدد النساء في مناصب القيادة ومواقع صنع القرار، وتشجيع المرأة على اتخاذ المبادرات وتنظيم المشاريع الحرة، وعن طريق الدعوة إلى إتباع تلك سياسات في المؤتمرات والمنتديات الإقليمية.

### الاشتراك في اجتماعات الأمم المتحدة

اشترك المنتدى وأعضاؤه اشتراكا نشطا في الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة وفي المؤتمر السنوي لإدارة شؤون الإعلام والمنظمات غير الحكومية.

### دعم أنشطة الأمم المتحدة والدعوة لها

اشترك المنتدى في حلقات العمل والمناقشات التي نظمتها شبكة المساواة بين الجنسين في آسيا والمحيط الهادئ، بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتسمح تلك الأنشطة للمنتدى بتبادل برامج وأنشطته، وخبرته وأفضل ما توصل إليه من ممارسات مع هيئات أخرى خارج الحركة التعاونية، كما تسمح له بالاستفادة من خبرة الشبكات والحركات الأخرى والاطلاع على أفضل ممارساتها. ويقوم المنتدى وأعضاؤه بجهود ومبادرات لدراسة

مسائل أخرى مثل المهاجرات والعمل الريفي، والمرأة الريفية، والمرأة في الزراعة، والمرأة واليد العاملة، وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والعنف ضد المرأة، وذلك في إطار التعاون مع شبكات ومنظمات أخرى عموماً، ومع منظمات تعاونية بشكل خاص.

### الإشتراك في المنتديات والمؤتمرات

اشترك المنتدى في عدد من المؤتمرات الإقليمية بشأن عدة مواضيع تناولت مسائل المرأة، والمساواة بين الجنسين، والصلة بين المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.



## ٤ - رابطة المتطوعين للخدمة الدولية

(مُنحت المركز الاستشاري العام سنة ١٩٩٦)

رابطة المتطوعين للخدمة الدولية منظمة غير حكومية تسعى إلى تحقيق الأهداف الإنمائية والإنسانية الدولية عن طريق تخطيط وتنفيذ المشاريع المتوسطة والطويلة الأجل (والتي كان عددها في عام ٢٠٠٣ يفوق ٨٠ مشروعاً) في المجالات التالية: التعليم، ونماء الطفل ودعم الأسر، الفقر في المناطق الحضرية، والتدريب المهني، والعمالة ودعم المؤسسات الصغيرة، والصحة والماء والإصحاح، والزراعة والتنمية الريفية، وعمليات الإغاثة في حالات الطوارئ، وذلك بالاشتراك مع الرابطة والمؤسسات المحلية، والوكالات الدولية، والحكومات في أكثر من ٣٠ بلداً من البلدان النامية وبلدان المرحلة الانتقالية. وتنفذ بعض المشاريع بالتعاون مع وكالات تابعة للأمم المتحدة.

المشاركة في أعمال المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية و/أو في مؤتمرات الأمم المتحدة واجتماعاتها الأخرى

اشتركت الرابطة فيها وقدمت إسهاماً في الأحداث الرئيسية التالية:

:٢٠٠٠

منتدى الموقبل: بناء القدرات في المستوطنات الحضرية، كيب تاون، جنوب أفريقيا، أيلول/سبتمبر.

:٢٠٠١

العملية التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الخامسة والعشرين؛ كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير، العملية التحضيرية للدورة الاستثنائية المعنية بالطفل؛

حزيران/يونيه، دورة الجمعية العامة الاستثنائية عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛

تشرين الأول/أكتوبر، العملية التحضيرية للمؤتمر الدولي لتمويل التنمية؛

:٢٠٠٢

كانون الثاني/يناير - العملية التحضيرية للمؤتمر الدولي لتمويل التنمية؛  
 آذار/مارس، المؤتمر الدولي لتمويل التنمية؛  
 أيار/مايو - الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنية بالطفل؛  
 آذار/مارس، اجتماع المائدة المستديرة عن "تنمية الموارد البشرية"؛  
 حزيران/يونيه، منتدى المنظمات غير الحكومية بشأن مشروع البيان الوزاري للجزء  
 الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠٢؛  
 تموز/يوليه، الجزء الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي؛

:٢٠٠٣

كانون الثاني/يناير، اجتماع فريق الخبراء، المعني بالشباب؛  
 نيسان/أبريل، اجتماع المجلس الاقتصادي والاجتماعي مع مؤسسات برين وودز  
 ومنظمة التجارة العالمية؛  
 نيسان/أبريل، اجتماع المجلس الاقتصادي والاجتماعي واجتماع مائدة مستديرة  
 تحضيراً للجزء الرفيع المستوى والدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٣ للمجلس؛  
 حزيران/يونيه، منتدى المنظمات غير الحكومية تحضيراً للجزء الرفيع المستوى  
 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي؛  
 حزيران/يونيه - تموز/يوليه، الجزء الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي؛  
 أيلول/سبتمبر، فريق مناقشة رفيع المستوى عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز،  
 برئاسة الأمين العام. عممت الرابطة كتباً معنوناً "التحدي الذي يمثله فيروس نقص المناعة  
 البشرية/الإيدز: عشرون سنة من الصراع".

### الدورة السنوية للجنة الأمم المتحدة للتنمية الاجتماعية

#### التعاون مع هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة

نُفذت عدة مشاريع إنسانية للمساعدة التقنية بالتعاون مع اليونسف في البلدان  
 التالية: جمهورية الكونغو الديمقراطية، ورومانيا، ورواندا، وأوغندا.

واشتركت الرابطة أيضا في عدة دراسات ومشاريع لليونيسيف، وتعاونت الرابطة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مشاريع المساعدة الإنسانية والتقنية في الأردن وكوسوفو وجمهورية فنزويلا البوليفارية، وتعاونت الرابطة مع برنامج الأغذية العالمي في مشاريع المساعدة الإنسانية والتقنية في جمهورية الكونغو الديمقراطية، ورواندا وأوغندا.

وحضرت الرابطة اجتماعا في روما في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، عن موضوع "تعزيز دور المنظمات غير الحكومية الإيطالية في التدخلات الإنسانية لبرنامج الأغذية العالمي". وتعاونت أيضا مع منظمة الأغذية والزراعة في مشاريع المساعدة الإنسانية والتقنية في جمهورية الكونغو الديمقراطية، ومع اليونيدو في مشاريع المساعدة الإنسانية والتقنية في الأرجنتين.

وفي عام ٢٠٠٣ عقدت اجتماعات في فيينا، وتعاونت مع مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

#### المبادرات الرئيسية لدعم أهداف وغايات الأمم المتحدة

نظمت الرابطة في آب/أغسطس ٢٠٠٠ حلقة دراسية باشتراك أطراف منها الأونكتاد، وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، والبنك الدولي، وكانت الحلقة الدراسية حدثا تحضيريا لمؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)؛

وفي حزيران/يونيه ٢٠٠١: تعاونت الرابطة مع مكتب الممثل الخاص للأمين العام للأطفال والصراع المسلح وبعثة المراقب الدائم للكرسي الرسولي لدى الأمم المتحدة في تنظيم ندوة عن "الأطفال في الصراعات المسلحة: مسؤولية الجميع" إسهاما في الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنية بالطفل؛

وفي أيلول/سبتمبر - ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، نظمت الرابطة معرض صور فوتوغرافية عن أنشطة الرابطة في كينيا، وأوغندا، ورواندا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، إسهاما في مبادرات الأمم المتحدة ووكالاتها في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

## ٥ - اتحاد الرباطات الأوروبية لركاب الدراجات النارية (مُنح المركز الاستشاري الخاص في عام ١٩٩٦)

اتحاد الرباطات الأوروبية لركاب الدراجات النارية هو المنظمة الأوروبية الممثلة لركاب الدراجات النارية. والاتحاد موجود لحماية وتعزيز مصالح مستعملي الدراجات النارية للنقل والترفيه. وهو لا يمثل مصالح مستعملي تلك الدراجات في المسابقات. والاتحاد، بوصفه منظمة ممثلة لمستعملي الطرق، يهتم أساسا بالنظم التقنية للمركبات، وبقانون المرور وقواعده وبمجموعة كبيرة من المسائل المتعلقة بسلامة استعمال الطرق، من زاوية مستعملي الدراجات النارية. ويمثل الاتحاد أعضاءه من المنظمات الوطنية لركاب الدراجات النارية لدى الهيئات التشريعية والتنظيمية مثل مفوضية الاتحاد الأوروبي والبرلمان الأوروبي والأفرقة العاملة للجنة المعنية بالنقل البري التابعة للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا.

وفي الفترة المشمولة بهذا التقرير الفصلي، ارتفع عدد أعضاء الاتحاد ارتفاعا منتظما ووردت طلبات انضمام من منظمات لركاب الدراجات النارية في الجمهورية التشيكية، وأسبانيا، وسويسرا، وإيطاليا. ومن التطورات الهامة في هذه الفترة، إبرام ترتيب بين الاتحاد وثلاث منظمات لركاب الدراجات النارية معترف بها في الأمم المتحدة كمنظمات غير حكومية.

وكوّن الاتحاد ائتلافا دوليا يضم أيضا الرابطة الأمريكية لركاب الدراجات النارية، والاتحاد الدولي للدراجات النارية، واتحاد الولايات المتحدة الأمريكية لركاب الدراجات النارية. وهدف الائتلاف هو التوصل إلى اشتراك أكثر كثافة وأكثر فعالية من حيث التكلفة في التنسيق العالمي، داخل وكالات الأمم المتحدة، للنظم التي تحكم استعمال المركبات وقواعد المرور، وللمسائل المتعلقة بسلامة استعمال الطرق.

### التنسيق العالمي للمعايير التقنية للمركبات

مثّل الاتحاد، بين عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٣ أعضاءه من المنظمات، إضافة إلى الرابطة الأمريكية لركاب الدراجات النارية، والاتحاد الدولي للدراجات النارية، واتحاد الولايات المتحدة الأمريكية لركاب الدراجات النارية، في جميع اجتماعات الفريق العامل ٢٩ للجنة النقل الداخلي التابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا. وحضر الأمين العام المساعد للاتحاد ١٢ اجتماعا تواصل كل منها أربعة أيام. والاتحاد مهتم بشكل خاص بتطوير أنظمة تقنية عالمية لاستعمال الدراجات النارية في إطار اتفاق الموامة العالمية لعام ١٩٩٨. وقدم الاتحاد،

في هذا السياق، ثلاث وثائق رسمية إلى الفريق العامل ٢٩. وتناولت تلك الوثائق دراجات الاختبار، وشروط الأداء، والنتائج الخطرة لتسرب وقود الديزل من المركبات التجارية، والمسائل المتصلة بالدراجات النارية التي ينبغي أخذها في الاعتبار على سبيل الأولوية عند وضع النظم التقنية العالمية. واشترك ممثلو الاتحاد أيضا بكثافة في الأفرقة غير الرسمية وفي أفرقة العناصر الأساسية التي أنشئت لوضع نظم لغاز العادم المنبعث من الدراجات النارية، ولفراملها.

واشترك الاتحاد أيضا في اجتماعي مائدة مستديرة نظمتها لجنة النقل الداخلي التابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا عن وقود المستقبل ونظم النقل الذكية. وفيما يتعلق بهذا الموضوع الأخير، اشترك الاتحاد في جميع اجتماعات الفريق غير الرسمي المعني بنظم النقل الذكية، وهو فريق أنشأه الفريق العامل ٢٩، وقدم الاتحاد إلى تلك الهيئة وثيقة غير رسمية تناولت معايير نظم النقل الذكية فيما يتصل بالمركبات غير المتوافقة، وعدم استبعاد المركبات غير المتوافقة من الطرق العامة.

### سلامة الطرق، وقواعدها وأنظمتها

في الفترة المشمولة بهذا التقرير، وباستثناء اجتماع واحد، حضر ممثلو الاتحاد جميع اجتماعات "لجنة النقل الداخلي: الفريق العامل المعني بسلامة المرور على الطرق (الفريق العامل الأول)"، واشترك الاتحاد أيضا في أعمال فريقين عمل خاصين أنشأهما الفريق العامل الأول. وتناول أولهما سبل تحسين سلامة المركبات النارية. واشترك الاتحاد بنشاط، داخل هذا الفريق، في وضع استبيان تفصيلي سيوجه إلى الأطراف المتعاقدة بشأن النهج الذي تتبعه في المسائل المتصلة بسلامة الدراجات النارية والتدابير التي اتخذتها والتي كان لها تأثير إيجابي. ويقوم الفريق العام الخاص الثاني بالمراحل الأولى لاستعراض للأحكام المتصلة بتجاوز المركبات في الطريق، في إطار اتفاقية فيينا والقرارات الموحدة. وشدد ممثل الاتحاد على وضع جزء من الاستبيان سيوجه إلى الأطراف المتعاقدة بشأن أحكامها القانونية المتصلة بتجاوز الدراجات النارية لمركبات بطيئة أو متوقفة عن السير. واشترك الاتحاد أيضا في حلقات دراسية نظمتها الفريق العامل الأول عن إشارات المرور، وعلامات المرور، والسياسة العنيفة. وفي الحلقة الدراسية عن إشارات وعلامات المرور، قدم ممثل الاتحاد عرضا عن المخاطر التي تمثلها أحيانا ودون قصد تلك الإشارات والعلامات لركاب الدراجات النارية. وفي الحلقة الدراسية عن السياسة العنيفة، كان ممثل الاتحاد عضوا في فريق وردّ على أسئلة طرحها المشاركون.

وفي الفترة المشمولة بهذا التقرير، دعم الاتحاد بقوة إنشاء منتدى عالمي داخل وكالات الأمم المتحدة ينظر في مسألة سلامة الطرق.

## ٦ - مؤسسة جيوفاني وفرانشيسكا فالكون

(مُنحت المركز الاستشاري الخاص في عام ١٩٩٦)

أُنشئت مؤسسة جيوفاني وفرانشيسكا فالكون في باليرمو في العاشر من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. وفي عام ١٩٩٣ اعترفت الحكومة الإيطالية بالمؤسسة بوصفها مؤسسة غير ربحية تسعى إلى تحقيق أهداف اجتماعية.

يشير النظام الأساسي للمؤسسة إلى أن هدفها الرئيسي هو تنفيذ المبادرات ذات الأهمية الاجتماعية العالية، مثل تشجيع الدراسات والبحوث والأنشطة الثقافية وأنشطة تقديم المساعدات، من أجل تشجيع نمو ثقافة مناهضة للمافيا في المجتمع، وخاصة بين الشباب، وتشجيع التخصص المهني في أجهزة التحقيق والأجهزة القضائية الملتزمة بمنع الجريمة المنظمة ومكافحتها.

وتهتم المؤسسة، في نطاق التزامها الاجتماعي والثقافي، اهتماما خاصا بالمشاكل التربوية والتعليمية للشباب و تسعى من خلال المبادرات الاجتماعية والثقافية إلى تقديم تثقيف دائم حقيقي بمبادئ الشرعية. ومن الأغراض الأخرى للمؤسسة تشجيع التكامل والتعاون بين النظام القضائي الأوروبي والنظام القضائي الدولي من أجل زيادة فعالية التنسيق بين جميع الدول والوكالات المعنية بمنع الجريمة المنظمة وقمعها، وتحقيق نتائج سريعة واضحة في هذا المجال.

ويتم السعي إلى تحقيق هذه الأهداف عن طريق تنظيم الاجتماعات والحلقات الدراسية والدورات التدريبية والتثقيفية، وإعداد البحوث والدراسات والمنشورات أو التكليف بإعدادها، وتحريرها وطبعها وتوزيعها، وتقديم المنح الدراسية، والمشاركة في المؤسسات أو الجمعيات الإيطالية الأخرى أو الأجنبية ذات الأهداف المماثلة. ومنذ عام ١٩٩٢ قامت المؤسسة بالعديد من الأنشطة التي أسهمت في تعزيز سمعتها الوطنية والدولية.

### ألف - الاشتراك في اجتماعات الأمم المتحدة والتعاون مع هيئتها

في الفترة من ٢٣ إلى ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٠، نظمت المؤسسة واحتضنت اجتماع "من محكمة مخصصة إلى محكمة دائمة (يوغوسلافيا ورواندا)". وفي عام ٢٠٠٠، اشتركت المؤسسة في الأنشطة المتصلة بـ "مؤتمر التوقيع على اتفاقية مكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية" المعقود في باليرمو.

وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ اشتركت المؤسسة في الدورة الرابعة للجنة المخصصة للتفاوض بشأن اتفاقية لمكافحة الفساد، عُقدت في فيينا.

### باء - الاجتماعات والحلقات الدراسية والدورات التدريبية والتثقيفية

تنظم المؤسسة كل عام اجتماعات بمشاركة خبراء إيطاليين وخبراء أجانب في الجريمة المنظمة والفساد.

والمؤسسة ملتزمة أيضا بتعزيز ثقافة مكافحة المافيا في مجتمعنا، عن طريق الأنشطة (الاجتماعات، والمؤتمرات، والمحاضرات) الموجهة إلى المدارس الابتدائية والثانوية والجامعات داخل إيطاليا وخارجها.

### جيم - المنشورات

نشرت المؤسسة منشورين: الثقافة القانونية و Scritti sul Minore in memoria di .Francesca Laura Morvillo

### دال - المنح الدراسية

تقدم المؤسسة كل عام ١٠ منح دراسية لخريجي كليات الحقوق من شباب صقلية. وتستخدم هذه المنح الدراسية للقيام بدراسات وبحوث عن الجريمة المنظمة وتنمية ثقافة مناهضة للمافيا، والإسهام في منع الجريمة المنظمة ومكافحتها. وقد قامت المؤسسة حتى الآن بتنفيذ ٦٤ مشروعا بحثيا.

### الأنشطة الأخرى ذات الصلة

اشتركت المؤسسة أيضا في حلقة دراسية عن النظام القانوني وقوانين مكافحة المافيا، عُقدت في نيويورك في أيار/مايو ٢٠٠٠، واغتنتم المؤسسة الفرص المتاحة في مختلف الاجتماعات وحلقات العمل والمحاضرات للتشديد على أهمية التزام جميع الأشخاص في هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها بمكافحة الجريمة المنظمة الدولية والنهوض بثقافة احترام القانون وتشجيع احترام حقوق الإنسان.

## ٧ - جماعة السيدة العذراء والراعي الصالح للأعمال الخيرية

(منحت المركز الاستشاري الخاص في عام ١٩٩٦)

إن جماعة السيدة العذراء والراعي الصالح للأعمال الخيرية منظمة دولية أنشئت في عام ١٨٣٥ لمساعدة النساء والفتيات اللواتي همشتن قيم المجتمع الراهنة. ويظل هذا المسعى موضع اهتمامنا الأساسي من خلال أشكال شتى من مشاريع الخدمات المباشرة، مع التركيز على العمل من أجل تمكين وتأهيل المرأة حتى تمهيئ لنفسها ولأسرتها عيشة أفضل. ومن خلال التزامنا بمقاصد الأمم المتحدة، نسعى إلى رعاية الفقراء والمضطهدين، مستنهضين قيم وكرامة كل فرد في عالمنا هذا.

وفي السنوات الأولى من انتسابنا إلى الأمم المتحدة، عززت الجماعة وعيها بأهداف وأنشطة الأمم المتحدة وزادت من دعمها لها. ولمنظمتنا ممثلة متفرغة في نيويورك تشارك في اللجان الرئيسية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية. وهي تنشر معلومات وتشجع أعضاء المنظمة على المشاركة المحلية في أنشطة الأمم المتحدة. ويستخدم أعضاء المنظمة المعلومات للوصول إلى آلاف النساء على مستوى القواعد الشعبية، ودعم المبادرات الإنمائية، والتمكين والدفاع عن حقوق الإنسان.

وفي الجماعة ممثلين إقليميين للمنظمات غير الحكومية في جنيف، ولدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفي اللجنة الاقتصادية لأفريقيا واللجنة الاقتصادية لأوروبا. وتمكن هؤلاء الأشخاص، رغم عملكم كامل الوقت في وظائف أخرى، من مواصلة الإطلاع على أنشطة الأمم المتحدة وربط الصلة ببعضها.

ويتوقع خبراء الجماعة أن يواصل انتسابنا إلى الأمم المتحدة توفير التوجيه لمهمتنا بطرق ملائمة ويتيح لنا في الوقت ذاته فرصة إسماع صوت الأمم المتحدة وتوجيه الانتباه إلى شواغل المرأة على مستوى القواعد الشعبية في البلدان التي نعمل فيها والتي يزيد عددها على ٦٠ بلدا.

### المشاركة في أعمال المجلس وهيئاته الفرعية

تشارك الجماعة مشاركة فعلية في الأنشطة التالية: أعمال تعاونية ترمي إلى تحقيق الأهداف الواردة في إعلان الألفية. وهي تشترك بنشاط في لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بوضع المرأة، وتعاونت مع شعبة النهوض بالمرأة. وقدمت بيانات كتابية إلى لجنة وضع المرأة ونظمت خلال أعمال تلك اللجنة أحداثا موازية من إعداد المنظمات غير الحكومية.



اشتركت الجماعة في أعمال لجنة التنمية الاجتماعية، لا سيما من خلال فرقة العمل المعنية بمكافحة الفقر التابعة للجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالتنمية الاجتماعية.

اشتركت جماعة السيدة العذراء والراعي الصالح للأعمال الخيرية بنشاط في لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالفريق العامل المخصص للفتيات والتابع لليونيسيف في إعداد أحداث موازية، والدعوة إلى تضمين الوثائق لغة تدعم حقوق الطفلة. وشاركت الجماعة بنشاط في أعمال مجموعة حقوق الطفل، وتعاونت مع تلك المجموعة في إعداد النص الذي قدمته.

اشتركت الجماعة في عملية التمويل من أجل التنمية وأسهمت، عن طريق التعاون مع لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالتنمية الاجتماعية في إعداد بيانات ومناقشات لمختلف أجزاء تلك اللجنة واجتماعاتها.

كانت منظمنا مراقبا نشطا في المنتدى الدائم لقضايا الشعوب الأصلية، وقامت بإتاحة المعلومات إلى أعضاء المنظمات الشعبية التي تقدم خدمات اجتماعية إلى الشعوب الأصلية.

توجه ممثل منظمنا معلومات إلى المنظمات المحلية الأعضاء وتشجعها على استخدام الاتفاقية وعلى إطلاع النساء عليها.

### التعاون مع هيئات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة

لنظمنا علاقات تعاون مع إدارة شؤون الإعلام؛ ويحضر ممثل منظمنا الإحاطات الإعلامية التي تقدمها الإدارة ويوزع مواد عن تلك الإحاطات عن طريق رسائل إخبارية تعدها المنظمة. ووزعت منظمنا مواد تتعلق بوثائق الأمم المتحدة باللغات الإسبانية والانكليزية والفرنسية، واستخدمت تلك المواد في تدريبات دولية أشرفت عليها منظمنا.

وقدم أعضاء منظمنا معلومات وطنية إلى المقررة الخاصة المعنية بالعنف ضد المرأة، إثر صدور نداء في آب/أغسطس ٢٠٠١ من أجل تقديم تقارير وطنية عن العنف ضد المرأة. وحضرت منظمنا اجتماع تعارف مع المقررة الجديدة، وبناء على طلب منها، وجهت منظمنا رسالة موقف عن الاتجار/البغاء، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣.

واشتركت منظمنا في مؤتمر الأمم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين وقدمت معلومات وأسدت المشورة بشأن الاتجار/البغاء إلى المراقب الدائم عن الكرسي الرسولي في شباط/فبراير ٢٠٠٠.

## أنشطة أخرى ذات صلة

قامت منظمنا بنشاط هام ومتواصل في أعمال اللجان التالية التابعة للمنظمات غير الحكومية: الفريق العامل المعني بالفتيات، التابع للجنة المنظمات غير الحكومية المعنية باليونيسيف؛ والشبكة الدولية للفتيات، والتحالف المناهض للابتجار بالنساء، ولجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بوضع المرأة، ولجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالتنمية الاجتماعية؛ واللجنة الفرعية للقضاء على الفقر، ولجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بالصندوق الإنمائي للمرأة. وحضرت منظمنا اجتماعات إقليمية منها المنتدى الآسيوي للمجتمع المدني، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢. واشتركت في دراسة عن القضاء على الفقر قُدمت إلى إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في آب/أغسطس ٢٠٠٣.